经贸博览之一:WTO简介 PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/466/2021_2022__E7_BB_8F_ E8_B4_B8_E5_8D_9A_E8_c67_466130.htm 中国复关和入世谈判 , 历尽艰辛, 一波三折。我们过去没有, 现在不会, 将来也 不可能为了一个国际组织的成员资格,而牺牲我们的重大利 对外贸易经济合作部首席谈判代表 龙永图 一、世界贸易 组织ABC: 什么是世界贸易组织? Whats the World Trade Organization? 答:世界贸易组织是世界上独一无二的处理国 家之间贸易规则的世界性组织,其核心是世贸协议。 The World Trade Organization (WTO) is the only international body dealing with the rules of trade between nations. At its heart are the WTO agreements. 其目的有三: 1.使贸易尽可能的自由流动; 2.作为一个贸易谈判的论坛; 3.争端解决。 WTO has three main purposes: 1. To help trade flow as freely as possible 2. To serve as a forum for trade negotiations 3. To settle disputes 其原则有五: 1.非歧视; (without discrimination) 2.更自由; (freer) 3.可预见 ; (predictable) 4.更具竞争性; (more competitive) 5.更利于欠发 达国家. (more beneficial for less developed countries) WTO的组织 结构是怎样的? 部长级大会 Ministerial Conference 总理事会 General Council 委员会 货物贸易理事会 与贸易有关的知识产 权理事会 服务贸易理事会 Committees Council for Trade Council for Trade-Related Council for Trade on in Goods Aspects of Intellectual in Services 关于: Property Rights 贸易与环境, trade and environment 贸易与发展, 等 Trade and Development 诸 边协议 Plurilaterals 注:总理事会其实是"三位一体",即贸易政 策审议机构、争端解决机构和总理事会。 GATT和WTO的区别在哪里?答:主要区别在于: The main differences: 关贸总协定是临时的。从未得到成员立法机构的批准,也未包括创立一个机构的条款。 GATT was ad hoc and provisional. The General Agreement was never ratified in members parliaments, and it contained no provisions for the creation of an organization. 世界贸易组织及世贸协议是永久性的。作为一个国际组织,世界贸易组织由于成员的立法机构批准了世贸协议,且世贸协议本身描述了世贸的运作方式,因而有了很好的法律基础。 The WTO and its agreements are permanent. As an international organization, the WTO has a sound legal basis because members have ratified the WTO agreements and the agreements themselves describe how the WTO is to function. 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com